



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM THÔNG TIN MỤC VỤ

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA, 30093
WWW.GTTOVNATL.ORG • PHONE: (770) 921-0077 • FAX: (770) 921-0510 • EMAIL: INFO@GTTOVNATL.ORG



SỨ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê **TRẦN QUỐC TUẤN** (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Đaminh **NGUYỄN TẤN CÔNG** (Ext. 2)

Gioan B. **PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH** (Ext. 3)

PHÓ TẾ:

Giuse **PHẠM VĂN HÒA** (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa **ĐỖ THỊ NGỌC OANH** (Ext. 4)

Maria **NGUYỄN THỊ THÚY** (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30

2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy: 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần

Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI

Xin liên lạc trước 6 tháng với

Cha Phó Đaminh Nguyễn Tấn Công

XỨC DẦU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443

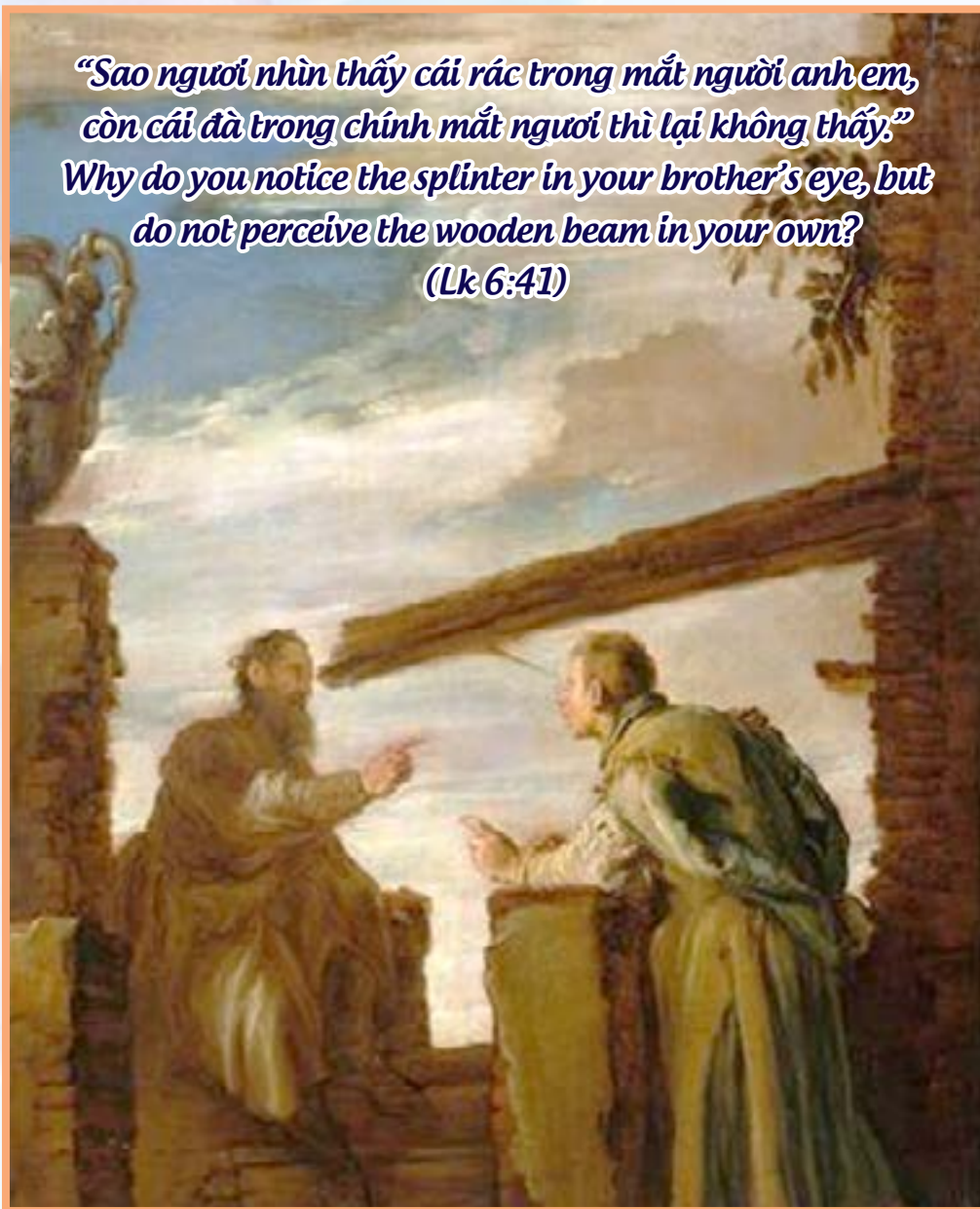


Scan the QR Code on your phone to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN NĂM C 8TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 3 Tháng 3 Năm 2019

*"Sao người nhìn thấy cái rác trong mắt người anh em, còn cái đà trong chính mắt người thì lại không thấy."
Why do you notice the splinter in your brother's eye, but do not perceive the wooden beam in your own?
(Lk 6:41)*



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 3/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Việc buôn bán người. Việc nhìn nhận quyền lợi của những Cộng đoàn Kitô giáo. Cầu xin cho những Cộng đoàn Kitô giáo, các đặc biệt cho những người bị bách hại, cảm nghiệm rằng họ gần gũi với Đức Kitô và những quyền lợi của họ được tôn trọng.



SỨ ĐIỆP MÙA CHAY 2019



Chi còn mấy ngày nữa, Mùa Chay 2019 sẽ được bắt đầu bằng thứ Tư Lễ Tro, biểu hiện tinh thần ăn năn sám hối của chúng ta. ĐTC Phanxicô đã gửi Sứ Điệp Mùa Chay 2019 đến tất cả các giáo hữu với chủ đề được lấy từ thư của thánh Phaolô gửi giáo đoàn Roma: “Muôn loài thụ tạo những ngong ngóng đợi chờ ngày Thiên Chúa mặc khải vinh quang của con cái Người.” (Rm 8,19).

Tôi xin được tóm lược mấy điểm chính trong Sứ điệp để giúp chúng ta chuẩn bị tâm hồn sẵn sàng bước vào Mùa Chay và sống tâm tình mà ĐTC Phanxicô gửi đến chúng ta.

Trước tiên, về nội dung, sứ điệp Mùa Chay năm nay gồm 3 điểm:

1. Ôn Cứu Chuộc Của Muôn Loài Thụ Tạo: Trong mầu nhiệm cứu độ, khi chúng ta sống như là con cái Thiên Chúa, chúng ta cũng mang lại lợi ích cho sáng tạo bằng cách hợp tác trong công trình cứu độ của tất cả tạo vật. Vì thế ta cùng muôn loài ngóng trông ngày Thiên Chúa mặc khải vinh quang của con cái Người.

2. Sức mạnh hủy diệt của tội lỗi. Tội làm cho chúng ta cắt đứt tương quan với Thiên Chúa, với người khác và với mọi thụ tạo. Tội làm cho người ta xem chính mình là chúa của muôn loài, là chủ của vạn vật. Do đó chúng ta phải sống trong

sự hiệp thông với Thiên Chúa và hài hòa với thiên nhiên để tránh việc khai thác kiệt quệ mọi thụ tạo, bao gồm cả con người lẫn môi trường.

3. Sức mạnh chữa lành của sự ăn năn và tha thứ: Mùa Chay là con đường đi đến Phục Sinh. Hành trình này đòi chúng ta phải đổi mới khuôn mặt và trái tim ngang qua sự ăn năn, hoán cải và ơn tha thứ. Sự hoán cải này được thể hiện tả cụ thể qua ba thực hành truyền thống trong Mùa Chay: ăn chay, cầu nguyện và bố thí.

Kế đến, với nội dung trên, ĐTC kêu gọi chúng ta hãy chuẩn bị để Cử hành Tam Nhật Vượt qua kính nhớ cuộc thương khó, cái chết và sự phục sinh của Chúa Kitô, là đỉnh cao của năm Phụng Vụ. Cụ thể, ĐTC Phanxicô kêu gọi các Kitô hữu và tất cả mọi người bước một cách dứt khoát vào “cuộc hành trình” hoán cải để được nên đồng hình đồng dạng với Chúa Kitô (Rm 8:29). Ngài nói: “Chúng ta đừng để mùa hồng ân này trôi qua vô ích! Chúng ta hãy xin Chúa giúp chúng ta cất bước trên con đường hoán cải thực sự. Chúng ta hãy bỏ lại sau lưng tính ích kỷ và sự tự hấp thụ vào chính mình, nhưng hướng đến sự Phục Sinh của Chúa Giêsu. Chúng ta hãy đứng bên cạnh những anh chị em đang túng thiếu của chúng ta, chia sẻ những của cải tinh thần và vật chất của chúng ta với họ. Nhờ thế, khi chào đón vào cuộc sống của chúng ta một cách cụ thể chiến thắng của Chúa Kitô trên tội lỗi và cái chết, chúng ta cũng sẽ phản chiếu ánh quang rạng rỡ quyền năng biến đổi của chiến thắng ấy cho tất cả các tạo vật.”

Thay lời kết, tôi tha thiết kêu gọi anh chị em hãy tìm học Sứ Điệp Mùa Chay

2019 của ĐTC Phanxicô và sắp xếp thời giờ để cố gắng đồng hành trong Hành Trình Mùa Chay với Giáo hội, Giáo xứ và Gia đình. Qua đó, trong tâm tình trông ngóng đợi chờ ngày Thiên Chúa mặc khải vinh quang của con cái Người, chúng ta ‘hân hoan chuẩn bị mừng đón mầu nhiệm Vượt Qua với lòng trí được đổi mới...’ Cụ thể, mỗi người hãy vạch ra cho chính mình một hành trình hoán cải để thực sự biến đổi. Ăn chay, không chỉ tạm ngưng hay tạm bỏ một vài tật xấu của mình; nhưng là từ bỏ thực sự hay hoán cải thật sự để ‘nên đồng hình đồng dạng với Chúa Kitô’.

Cầu chúc từng gia đình và mỗi thành viên bước vào Mùa Chay cũng là Mùa Luyện Tập Thiêng Liêng với lòng háo hức được đổi mới; được tràn đầy ơn phúc lành của Thiên Chúa; và kết thúc Mùa Chay với con người mới của Đức Kitô Phục Sinh.

Thân mến,

Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 3/2019

- 3/3 Chúa Nhật thứ Tám
Mùa Thường Niên**
Hc 27:5-8; Tv 92:2-3,13-14,15-16; 1 Cr 15:54-58; Lc 6:39-45
- 4/3 Thứ Hai tuần thứ Tám
Mùa Thường Niên**
Hc 17:19-27; Tv 32:1-2,5,6,7; Mc 10:17-27
- 5/3 Thứ Ba tuần thứ Tám
Mùa Thường Niên**
Hc 35:1-12; Tv 50:5-6, 7-8,14,23; Mc 10:28-31
- 6/3 Thứ Tư Lễ Tro**
Ge 2:12-18; 2 Cr 5:20-6; Tv 51:3-4,5-6,12-13,14,17; Mt 6:1-6,16-18
- 7/3 Thứ Năm
sau Thứ Tư Lễ Tro**
St 30:15-20; Tv 1:1-2,3,4,6; Lc 9:22-25
- 8/3 Thứ Sáu sau Thứ Tư Lễ Tro**
Is 58:1-9a; Tv 50:3-6a,18-19; Mt 9:14-15
- 9/3 Thứ Bảy sau Thứ Tư Lễ Tro**
Is 58:9-14; Tv 86:1-2,3-4,5-6; Lc 5:27-32



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY

17:00 Bà Maria Đinh Thị Chi (678) 314-3992

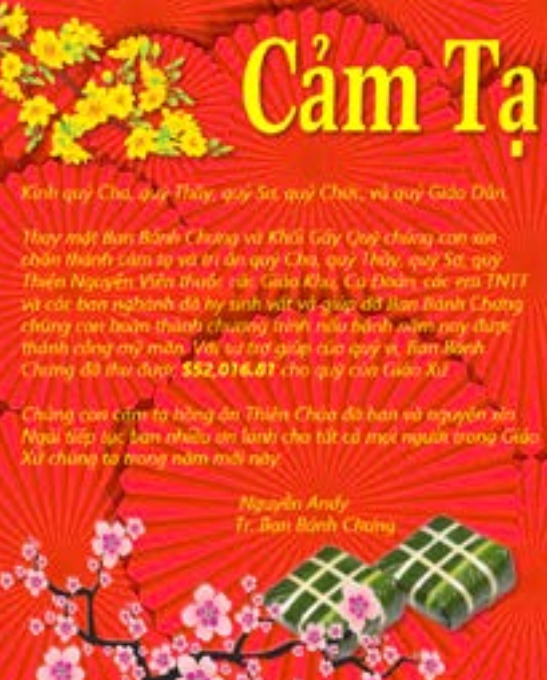
THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ MÙA CHAY

Ngày 6.3.2019 (Thứ Tư Lễ Tro)

- ✓ 8:00am: 1 Thánh Lễ tại Nhà Thờ
- ✓ 6:00pm: 1 Thánh Lễ cho Thiếu Nhi tại Nhà Thờ
- ✓ 8:00pm: 2 Thánh Lễ tại Nhà Thờ và Hội Trường Các Thánh Tử Đạo

Ngày 19.3.2019: Lễ Thánh Giuse, Bạn Trăm Năm Đức Maria, Bôn Mạng Ca Đoàn Thánh Giuse

- ✓ 8:00am: 1 Thánh Lễ
- ✓ 8:00pm: 1 Thánh Lễ

Ngắm Đứng vào các buổi chiều Thứ Năm, lúc 6:15pm

Ngắm Đàng Thánh Giá vào các buổi chiều Thứ Sáu, lúc 7:00pm

CHƯƠNG TRÌNH GHI DANH BAN VIỆT NGŨ VÀ GIÁO LÝ NĂM HỌC 2019-2020

1. Việt ngữ:

Vào lúc 10:00am đến 12:30pm, Thứ Bảy ngày 9.3.2019, 16.3.2019 và ngày 13.4.2019

Địa điểm: Hội Trường Thánh Giuse

2. Giáo lý:

Vào lúc 8:30am đến 1:00pm, Chúa nhật ngày 10.3.2019, 17.3.2019 và ngày 14.4.2019

Địa điểm: Hội Trường Thánh Giuse

Lưu ý: Xin quý phụ huynh đóng học phí tại nơi ghi danh. Xin vui lòng không đóng trong lớp học của các em.

3. Sa Mạc Hướng Tâm XIII

a. Chủ đề: "This is my body given up for you." (Lk 22:19)

b. Đối tượng: Các Ngành: Thiếu, Nghĩa, Hiệp, Ấu

c. Thời gian:

Ngành: Thiếu, Nghĩa, và Hiệp:

Vào lúc 6:00 pm Thứ Sáu ngày 5.4.2019 đến 3:00pm Chúa Nhật ngày 7.4.2019

Ngành: Ấu (lớp 4):

Vào lúc 9:00 am Thứ Bảy ngày 6.4.2019 đến 3:00pm Chúa Nhật, ngày 7.4.2019

d. Địa điểm: Camp Gideon, Acworth, GA

e. Nộp đơn:

- ✓ \$75 trước hoặc vào ngày 10 tháng 3, năm 2019
- ✓ \$100 sau ngày 10 tháng 3 cho đến ngày 24 tháng 3, năm 2019
- ✓ Đơn sẽ không được nhận sau ngày 24 tháng 3, năm 2019

f. Trưởng Các Ngành:

- ✓ Ngành Trưởng Ngành Ấu: Tr. Mỹ Duyên Võ **678-907-4298**
- ✓ Ngành Trưởng Ngành Thiếu: Tr. Wesley Hoàng **678-622-8550**
- ✓ Ngành Trưởng Ngành Nghĩa: Tr. Thảo Nguyễn **678-548-3100**
- ✓ Ngành Trưởng Ngành Hiệp: Tr. Elizabeth Đinh **770-842-6581**

Để biết thêm chi tiết về Sa Mạc, xin quý phụ huynh thường xuyên cập nhật trang web của Đoàn: tomathienatl.org



THÔNG BÁO

Chúa Nhật tuần tới, ngày 10.3.2019 đổi giờ: thời gian sẽ nhanh hơn 1 tiếng.

CHÚC MỪNG THÀNH HÔN

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam hân hoan chúc mừng thành hôn:

Anh: Giuse Huỳnh Đăng Hải

Chị: Têrêsa Nguyễn Hoàng Tú

Trình (February 24, 2019)

GIÁO LÝ RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý Rửa Tội Trẻ Em dành cho cha mẹ và người đỡ đầu

- ✓ Thời gian: 9:30, Chúa Nhật 3.3.2019
- ✓ Địa điểm: Phòng Vincente Dương, Bld B

Các em sẽ rửa tội sau lễ 8:00am, Thứ Bảy ngày 9.3.2019



TÌNH TÂM MÙA CHAY NĂM 2019

Chương Trình Tình Tâm Mùa Chay cho toàn
Giáo Xứ do Cha Đình Nghị OP hướng dẫn

NGÀY	GIẢNG THUYẾT	THÁNH LỄ
Thứ Hai: 25.3.2019	7:00pm	8:00pm
Thứ Ba: 26.3.2019	7:00pm	8:00pm
Thứ Tư: 27.3.2019	7:00pm	8:00pm
Thứ Năm: 28.3.2019	Chương Trình Hòa Giải cho toàn Giáo Xứ lúc 7:00pm (Không có Thánh Lễ chiều)	

CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ MÙA CHAY NĂM 2019

NGÀY	GIỜ	HỘI ĐOÀN PHỤ TRÁCH	ĐỊA ĐIỂM
Thứ Sáu: 08.03.2019	7 giờ chiều	Hội Legio Maria và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Sáu: 15.03.2019	7 giờ chiều	Ban Công Bố Lời Chúa và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Sáu: 22.03.2019	7 giờ chiều	Hội Các Bà Mẹ và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Sáu: 29.03.2019	7 giờ chiều	Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Sáu: 05.04.2019	7 giờ chiều	Đoàn Liên Minh Thánh Tâm	Nhà thờ
Thứ Sáu: 12.04.2020	7 giờ chiều	Thăng Tiến HNGĐ và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Hai: 15.04.2019	8 giờ chiều	Liên Ca Đoàn và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Ba: 16.04.2019	8 giờ chiều	Hội Đồng Mục Vụ và cộng đoàn	Nhà thờ
Thứ Tư: 17.04.2019	8 giờ chiều	Thiếu Nhi và cộng đoàn	HT Thánh Giuse
Thứ Sáu: 19.04.2019	11 giờ sáng	Quý Cha, Quý Soeur và cộng đoàn	Ngoài trời

THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

1. Tất cả các cột thép của nhà thờ đã được dựng và hàn gắn.

1. All structure steels was installed and welded.

2. Trong khoảng 4 tuần tới, nhà thầu Van Winkle sẽ lắp đặt khung sắt, lợp mái sắt và đóng nẹp gỗ. Sau khi hoàn tất, họ sẽ lắp đặt vật liệu cách nhiệt vào khung sắt và mái của nhà thờ.

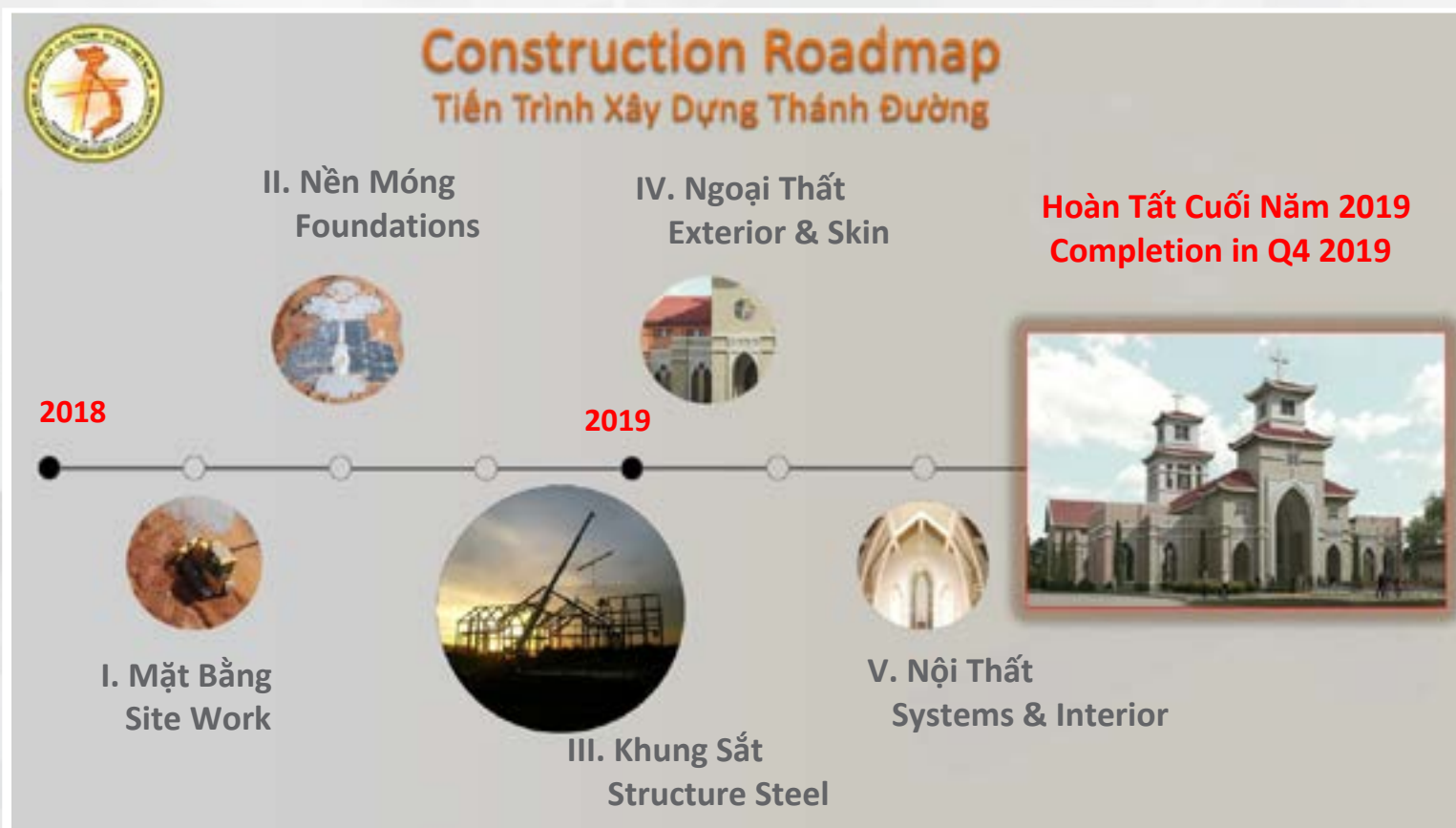
2. It will take approximately 4 weeks for Van Winkle to install metal stud walls, metal roof decking and wood blocking. Upon completion, they will install wall insulation and roof SIP panel.

3. Lịch trình trên vẫn luôn là dự tính, thực tại luôn tùy theo thời tiết.

3. As always it is only a tentative schedule, everything is really depending on the weather.

4. Kỹ sư kết cấu đang tiếp tục giúp thiết kế bệ đặt và tượng đài Thánh Giuse.

4. Structure engineer is helping to design the St. Joseph monument and its pedestal.



BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 24-2-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 661 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 24/2 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$14,065	\$541,456
Tiền dâng hiến online:	\$215	\$8,686
Số tiền đã chi:	(\$13,529)	(\$558,811)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 24/2 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$17,222	\$1,005,218
Tiền dâng hiến online:	\$1,400	\$10,700
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	\$10,445	\$62,395.03
Số tiền đã chi:	(\$15,000)	(\$3,980,552)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:		\$2,700
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>		

TÌM HIỂU VỀ MÙA CHAY



Tại sao Mùa Chay lại kéo dài 40 ngày?

T. Bởi vì 40 ngày là một con số truyền thống của kỷ luật, lòng mộ mến và chuẩn bị trong Kinh Thánh. Vì thế Ông Mai-Sen đã ở trên núi Thiên Chúa 40 ngày (Xh 24: 18; 34:28); những người trinh sát đã ở trong vùng đầy 40 ngày (Ds 13: 25); Elia đã đi 40 ngày trước khi tới được hang ở đó Ngài được thị kiến (I V 19:8); Ninive đã được cho 40 ngày để sám hối (Gn 3:4) và quan trọng nhất, trước khi đảm nhận nhiệm vụ rao giảng, Chúa Giêsu đã qua 40 ngày trong nơi hoang mạc để cầu nguyện và ăn chay (Mt 4:2).

Do bởi Mùa Chay là một thời kỳ để cầu nguyện và chay tịnh, nó hợp cho các Kitô-hữu để bắt chước Đức Chúa của họ với thời kỳ 40 ngày. Đức Kitô đã dùng một thời gian kéo dài 40 ngày cầu nguyện và chay tịnh, để chuẩn bị cho sứ mệnh của người, mà cực điểm là cái chết và sự sống lại của Người, và do vậy nó thích hợp cho các Kitô-hữu bắt chước Chúa Giêsu với thời kỳ 40 ngày ăn chay và cầu nguyện để chuẩn bị cử hành đỉnh cao nhất của sứ mệnh Người, Thứ Sáu Tuần Thánh (ngày Chúa Giêsu chịu đóng đinh) và Chúa Nhật Phục Sinh (ngày Chúa Giêsu sống lại) Vì vậy GIÁO LÝ GIÁO HỘI CÔNG GIÁO nhận định: “Vì chúng ta không có một thượng tế không có khả năng cảm thông yếu đuối của chúng ta, nhưng là một thượng tế trong mọi khía cạnh để bị thử thách như chúng ta, ngoại trừ tội lỗi (Dt 4:15). Bằng 40 ngày long trọng của Mùa Chay, Giáo Hội liên kết mỗi năm với Mầu Nhiệm Chúa Giêsu trong hoang địa” (số 540).

.....

(Còn Tiếp)

MENU

KHU PHÊRÔ DULUTH

sẽ phục vụ ngày 3/3/2019

1. Bánh canh chả cá
2. Heo rừng xào lăn
3. Bò bía
4. Bánh kẹp
5. Chè các loại

KHỐI CƠ SỞ

sẽ phục vụ ngày 10/3/2019

1. Bún mọc
2. Cơm tấm bì thịt chả trứng
3. Chè các loại

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Louis De Montfort Nguyễn Công Chính
(770) 912-9788

Thư Ký

- Ông Giuse Bùi Bá Thạnh
(678) 360-3113

KHỐI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chinh Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHỐI HÀNH CHÁNH

Trưởng Khối:

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Phó Khối:

- Ông Phêrô Đỗ Cao Long
(678) 222-6841

KHỐI ĐỜI SỐNG

Trưởng Khối:

- Bà Cecilia Nguyễn Thu Thảo
(404) 693-4012

KHỐI PHỤ NỮ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Lê Thanh Liêm
(770) 722-4832

Phó Khối:

- Bà Cecilia Lê Tú Anh
(404) 403-2763

KHỐI TRUYỀN GIÁO

Trưởng Khối:

- Ông Gioan Baotixita Nguyễn Bảo Long
(770) 557- 8788

Phó Khối:

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn

KHỐI CƠ SỞ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Võ Viết Linh
(404) 518-6843

Phó Khối:

- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770) 542-9680

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHỐI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hương
(704) 726-6872
- Chị Lucia Jennie Lê
(678) 356-1314

KHỐI GÂY QUỸ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN NĂM C

CHÚA NHẬT 3/3/2019

“Sao anh thấy cái rác trong con mắt của người anh em, mà cái xà trong con mắt của chính mình thì lại không để ý tới?” (Lc 6,42)
“Why do you notice the splinter in your brother's eye, but do not perceive the wooden beam in your own?”

Sống Lời Chúa: Chẳng ai là vẹn toàn không bao giờ sai lỗi, nhưng có lẽ mình còn phạm những sai lầm lớn lao hơn người khác. Vậy đừng đem tâm trạng bất toàn của mình phán đoán tâm trạng, hành vi người khác.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin cho chúng con biết mình, hiểu mình để dễ thông cảm, tha thứ lỗi lầm người khác. Chúa dạy sống bác ái với mọi người, ngay cả những người thù ghét, những người làm nhiều điều chống lại chúng con, cũng phải thông cảm, yêu thương tha thứ.

THỨ HAI 4/3/19

“Những người có của thì khó vào Nước Thiên Chúa biết bao.” (Mc 10,23)

“How hard it is for those who have wealth to enter the kingdom of God!”

Sống Lời Chúa: Thực hành việc từ bỏ sự lệ thuộc một tiện nghi nào đó trong thói quen hằng ngày của mình.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin ban ơn cho con biết vượt qua những cám dỗ của tiện nghi vật chất, biết đặt Chúa trên hết mọi

THỨ BA 5/3/19

“Chẳng hề có ai bỏ nhà cửa, ... mà không nhận được gấp trăm, ngay ở đời này... cùng với sự ngược đãi, và sự sống vĩnh cửu ở đời sau.” (Mc 10,29-30)

“There is no one who has given up house who will not receive a hundred times more now in this present age..... with persecutions, and eternal life in the age to come.”

Sống Lời Chúa: Vui vẻ chịu thiệt thòi chỉ vì mình là Kitô hữu.

Cầu nguyện: Đọc kinh Trông Cây.

THỨ TƯ 6/3/19

“Khi cầu nguyện, hãy vào phòng, đóng cửa lại, và cầu nguyện cùng Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo sẽ trả lại cho anh.” (Mt 6,6)

“When you pray, go to your inner room, close the door, and pray to your Father in secret. And your Father who sees in secret will repay you.”

Sống Lời Chúa: Mỗi ngày, dành 5 phút đọc và suy niệm lời Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, Chúa ở trong con mà con cứ tìm Chúa bên ngoài. Xin cho con trở lại với Chúa và yêu Chúa.

THỨ NĂM 7/3/19

“Ai muốn theo tôi, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình hằng ngày mà theo.” (Lc 9,23)

“If anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me.”

Sống Lời Chúa: Xét mình để thấy rõ nét xấu thâm căn cố đế nhất, nét xấu làm bạn ray rứt nhất và bạn quyết tâm cách mạnh mẽ nhất để nhổ bỏ nó trong Mùa Chay thánh này.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin đoái nhìn con bằng ánh mắt đầy yêu thương của Chúa để giải thoát con khỏi ách nô lệ của tính hư nét xấu và cho con sẵn sàng mang lấy ách êm ái của Chúa. Amen.

THỨ SÁU 8/3/19

“Chẳng lẽ khách dự tiệc cưới lại có thể than khóc khi chàng rể còn ở với họ?” (Mt 9,15b)
“Can the wedding guests mourn as long as the bridegroom is with them?”

Sống Lời Chúa: Mỗi ngày, hãy sống chậm lại, nhìn sâu hơn những dấu chỉ của Chúa để nhận ra tiếng nói và sự hiện diện của Ngài trong cuộc sống.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, có những lề luật chúng con phải tuân giữ, có những lúc chúng con phải sống theo Lời Chúa mà bỏ qua luật. Xin cho chúng con biết sáng suốt để nhận ra đâu là những gì chúng con cần làm hầu mang lại vinh quang Thiên Chúa. Amen.

THỨ BẢY 9/3/19

Đức Giê-su trông thấy một người thu thuế, tên là Lê-vi đang ngồi ở trạm thu thuế. Người bảo ông: “Hãy theo tôi!” Ông bỏ tất cả, đứng dậy đi theo Người. (Lc 5,27-28)
He went out and saw a tax collector named Levi sitting at the customs post. He said to him, “Follow me.” And leaving everything behind, he got up and followed him.

Sống Lời Chúa: Mỗi ngày xét mình: Tôi đang có thành kiến với ai? Nguyên do tại sao? Tôi sẽ sửa chữa thế nào?

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, xin giải thoát con khỏi cái nhìn hẹp hòi, ích kỷ để con biết nhìn người khác với ánh mắt đầy yêu thương của Chúa. Xin Chúa cho con nhận ra được những điều tốt đẹp nơi tha nhân. Amen.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Linh Mục Marcô Nguyễn Đức Huỳnh, mới qua đời tại Việt Nam (gđ Hưng Nguyễn)
- Lh. Catarina và Phêrô (gđ Tran Thi Thom)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Lan (gđ Hòa - Trang)
- Lh. Augustinô Nguyễn Bá Từ (Vợ và các con)
- Cầu cho linh hồn ông bà cha mẹ nội ngoại và thân nhân (Nguyen My Hanh)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Phaolô Phêrô Đỗ Cao Thanh, giỗ 100 ngày (gđ Long – Nga)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Ghét, lễ giỗ (Vân Thạch)
- Lh. Maria Lê Thị Hòe, Giuse Nguyễn Quang Trinh, lễ giỗ (Têrêsa Nguyễn Thị Minh Đức)
- Lh. Giuse Nguyễn Minh Châu (Hồng Vân)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Gioan Phạm Huy Khương (gđ Thảo Trần)
- Lh. Lam Van Nghiep và Lh. Nguyen Cong Binh (Thanh – Trang)
- Lh. Phaolô Đỗ Soạn và Isave Trương Thị Lý (Tuấn Đỗ Hương Mộc)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (N. Vo)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và các thánh vì những ơn lành gia đình con nhận được (Nguyen Van Xiem)
- Cầu cho linh hồn Gioan và ông bà cha mẹ cô bác anh chị em trong gia tộc (Chau Nguyen)
- Xin cho gia đình được bình an mạnh khỏe (Vui – Diệp)

Ý LỄ 9:30

- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 23 năm thành hôn Giuse Bùi Bá Thạnh & Jeanne D'Arc Nguyễn Ngọc Châu
- Lh. Ông Bà Cố Giuse và Maria (Gia Đình)
- Lh. Monica Võ Thị Thu Thủy, lễ giỗ (Linh Thủy)
- Lh. Đaminh Vũ Ngọc Khuê (Lan Vũ)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Lan (gđ Vũ Mai)
- Lh. Maria Hồ Thị Kim Ngân (Trâm Trần)
- Lh. Gioan Phạm Huy Khương (gđ Thảo Trần)
- Lh. Maria Đỗ Thị Yến (gđ Phạm Minh Lại)
- Lh. Tôma Phạm Minh Vượng (Phạm Minh Lại)
- Lh. Đominicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tâm Phạm)

- Cầu bình an và sức khỏe cho mọi người trong gia đình (Tuấn – Phụng)
- Cầu cho con gái được bình an và mọi sự tốt đẹp theo thánh ý Chúa (gđ Hồng Vân)
- Tạ ơn Chúa đã cho ca phẫu thuật bình an (Ấn danh)
- Xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (gđ Tú My)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Joseph Benjamin Nguyễn, mới qua đời (Teresa Nguyen)
- Lh. Maria Vũ Thị Biền (gđ Phạm Minh Lại)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Gioanna Nguyễn Thị Riếp và Phêrô Trần Văn Thái (Lý Ng.)
- Lh. Giuse Nguyễn Minh Châu, lễ giỗ (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Maria Lê Ngọc Mai và Lh. Maria Lê Thị Nhạn (gđ Lê Thanh Bình)
- Lh. Phanxicô Xaviê Ng. Văn Ty, Maria Bạch Lan, Micae Huỳnh Xuân Thu (Thom Trinh)

- Lh. Gioan Trần Văn Hân, Phaolô Vũ Khắc Thế, Phêrô Trần Đình Sự và các linh hồn (Trần Thị Lan)
- Cầu cho cha mẹ 2 bên (gđ Thảo Trần)
- Cầu cho công ăn việc làm cho mọi người trong gia đình (C. Ngọc)
- Cầu cho linh hồn Anna sớm được hưởng nhan thánh Chúa (Teresa Nguyen)

Ý LỄ 1:30 CHIỀU CHÚA NHẬT

- Cầu nguyện theo ý chỉ người xin (Ấn danh)
- Cầu cho linh hồn thai nhi Anna (Trần Thị Dung)
- Cầu cho các tu sĩ nam nữ đã qua đời (gđ Thảo Trần)
- Cầu bình an và sức khỏe cho ba má (Xuân Nương Đồng)
- Cầu cho các linh hồn tiên nhân và mồ côi (Lê Văn Minh)
- Cầu cho linh hồn Giuse, Maria, các linh hồn tổ tiên, mồ côi và thai nhi (Hung Le)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an cho gia đình (Đào Thị Thanh Trúc)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 4.3.2019

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu

- Lh. Giuse và Phanxicô (Ho T. Tiền)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Xin ơn bình an cho gia đình (gđ Thảo Trần)

THỨ BA 5.3.2019

Kính Thiên Thần Bồn Mạng, Thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho người thân quyến, ân nhân, tình nghĩa

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Tạ ơn Chúa đã giúp con đạt được kết quả tốt (Ấn danh)
- Xin cho gia đình được bằng an (Phạm Ngọc Hop)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi và các linh hồn (Huyen Hoang Luong)

THỨ TƯ LỄ TRO 6.3.2019

- Lh. Giuse Vũ Đức Minh, mới qua đời tại Việt Nam (gđ Phanxicô)
- Lh. Mocica Võ Thu Thủy, lễ giỗ 5 năm (Ấn danh)
- Lh. Anna Trần Thị Sứ (gđ Ngô Văn Kỳ)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)

THỨ NĂM SAU THỨ TƯ LỄ TRO 7.3.2019 - Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Đaminh Vũ Ngọc Khuê (Mai Vu)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Gioan Phạm Huy Khương và các linh hồn ân nhân (gđ Thảo Trần)

THỨ SÁU SAU THỨ TƯ LỄ TRO 8.3.2019 - Kính Thánh Tâm và sự thương khó của Chúa Giê su, cầu cho người khô khan, tội lỗi, cứng lòng

- Lh. Edmond Maria Đỗ Kế Giai (Đỗ Lân)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Cầu cho các linh hồn (Huyen Hoang Luong)

THỨ BẢY SAU THỨ TƯ LỄ TRO 9.3.2019 - Kính Đức Mẹ Maria, cầu cho hòa bình thế giới, lớp tông đồ của thời đại cuối cùng

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Anna, Maria và 3 linh hồn Giuse (Trần Tôn)
- Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Thảo Trần)



BÚN TƯỞI
FRESH RICE NOODLES
THƠM NGON TRONG 3 PHÚT

Bún tươi thuần túy Việt Nam






Sản xuất với 100% nguyên liệu tinh khiết tại Mỹ
Chất liệu an toàn, vệ sinh theo đúng quy định
của bộ Nông Nghiệp và FDA
www.cananoodles.com

Có Bán Tại Phở Saigon & VN Tofu
Marketing By GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS
For Distribution please contact (706) 847-0071
6139 Oakbrook Parkway #A, Norcross, GA 30093



**Cám ơn và xin quý vị tiếp tục ủng hộ những cơ sở thương mại đã và đang
quảng cáo trên thông tin của Giáo Xứ.**

Mọi chi tiết xin liên lạc qua email: church@gpscenters.com

*Fresh
Flowers*

City FARMERS MARKET
Chợ HỒNG KÔNG

Hân hạnh thông báo cùng quý khách, kể từ tháng 12/2018 Hồng Kông (Duluth) có bán hoa tươi cùng các dụng cụ cắm hoa căn bản.

Please visit our fresh flower department at City Farmers Market (Duluth)

Discount for large orders

Giá đặc biệt cho các buổi hội họp

Contact: Sophie (Thiên Hương)
(404) 772-8379



Hoa cưới



Hoa Văn Phòng



Hoa Tang Lễ

Xin quý khách viếng thăm gian hàng trong khu vực bán trái cây

Refresh **YOUR NAIL SALON**
with a great new look!
MORE ATTRACTIVE. MORE CUSTOMERS

BEST PRICE

OVER 1000 DESIGNS TO CHOOSE FROM
Customize your own style
with your Salon Name & Slogan

Nail Spa designs®

*Làm mới tiệm của bạn,
tạo ấn tượng cho khách hàng
và tăng thêm giá trị của tiệm
Và bộ sưu tập tranh tuyệt đẹp của chúng tôi*

For more designs:
www.NailSpaDesigns.com
Phục Vụ Khách Hàng Trên 50 Tiểu Bang



XIN LIÊN HỆ CHÚNG TÔI: (678)580-5759 (706) 847-0071



GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS, LLC
8139 OAKBROOK DRIVE SUITE A
NORCROSS, GA 30093
www.GPSATL.COM

ProCare Ultrasound

Cẩn siêu âm?
Chúng tôi chuyên soi:

- Bệnh huyết khối tĩnh mạch
- Bệnh tim
- Bệnh gan
- Khối u vú
- Sỏi thận
- Sỏi mật
- Tử cung (chảy máu bất thường)
- Tuyến tiền liệt
- Màng thai
- Bệnh đột quỵ

Nhận bảo hiểm nếu có toa bác sĩ

4500 Satellites Blvd, Ste 2400
Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm
Saturday 9-1pm
www.procareultrasound.com

404-507-6797

Giá Cực Sốc POS
Quản Lý Tiệm Nail

\$1250 BAO SHIPPING

TRUST Merchant Services

CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON **678.325.9199**

FRANKLIN ACCOUNTING & TAX, LLC
CƯỜNG CƯỜNG LY
A Trusted Accounting Firm Since 1984

Franklin Cường Ly
Accountant / Tax Consultant

Tel: 678-359-6598
Fax: 678-967-4504
Email: Franklin@franklintaxpro.com
4864 Jimmy Carter Blvd., Ste. 207
Norcross, GA 30093

ACCOUNTING TAX BOOKKEEPING

FRANKLIN INSURANCE AGENCY
A Trusted Insurance Firm Since 1984

We are licensed in GA, FL, TN, NC, SC, AL, IL, KS, KY, VA, ME, MD, OK, OK, VA, WV, WY, IN, TX, AZ, CO, IA, and many other states.

HAVE QUESTION ABOUT OBAMACARE?
PLEASE CALL Franklin Cường Ly: 678-359-6598
FREE CONSULTATION AND ENROLLMENT
CERTIFIED OBAMACARE EXPERT

OBAMACARE ENROLLMENT

AMERICAN OVERSIGHT, UnitedHealthGroup, HUMANA, Aetna

K Chúng tôi nhận lắp ráp máy tính phù hợp cho mọi công việc văn phòng, học tập và chơi game.

Tư Vấn Miễn Phí - Giá Rẻ Hơn Thị Trường
Khuyến mãi đặc biệt:
Tặng phần mềm diệt virus miễn phí 2 năm hay bộ Office 365

Liên lạc: (678) 230-6940

Image of computer components

Đăng thông tin trên Tờ Thông Tin Mục Vụ, Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh
(678) 230-6940

Office
(678) 580-5759

QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ

SỬA ĐỔI NỘI DUNG MIỄN PHÍ

The NORCROSS LAW FIRM
The Norcross Law Firm, P.A.
CHUYÊN VỀ TAI NẠN CÁ NHÂN VÀ HÌNH SỰ

BINH TRUONG
Owner / Attorney
678-341-0949

ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!
CHỈ NHẬN THỦ LẠO SAU KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG
1770 INDIAN TRAIL, LILBURN RD, STE 175, NORCROSS, GA 30093

- * TAI NẠN (PERSONAL INJURY)
- * ĐỤNG BÓI XE 18 BÁNH (HIT BY 18 WHEELERS)
- * BỊ ĐỤNG - BỎ CHẠY (HIT AND RUN)
- * KIẾN TỤNG (CIVIL DISPUTES)
- * HÌNH SỰ (CRIMINAL DEFENSE)
- * BỊ LỬA KHÍ MUA XE (LEMON LAW)

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản hướng dẫn lập kế hoạch cá nhân **MIỄN PHÍ**

ARLINGTON MEMORIAL PARK
201 Mount Vernon HWY NW, Sandy Springs, GA
Cell: 770-310-8815 (Lan Nhi)
Email: nhiln@arlingtonmemorial.com
Website: www.arlingtonmemorialpark.com

Collagen & Elastin Buy One Get One Free!

Thực phẩm chức năng dùng 1-3 tuần thấy kết quả

- ✓ Giúp sức khỏe
- ✓ Giúp nhuận trường
- ✓ Ngăn ngừa bệnh tật
- ✓ Chống táo bón
- ✓ Thanh lọc & giải độc
- ✓ Giúp chống lão hóa

(Tâm Loan): 931-472-9995 hoặc 931-472-9604
Email: tamvaloan@gmail.com / Facebook: tamnguyen
2440 Madison Street, Clarksville, TN 37043

BLACK Friday SALE
NOVEMBER 23-25

BUY ONE GET ONE **50% OFF**

SSPA **CONTACT 678.889.5090**

1811 BEAVER RIDGE CIR., STE. A, NORCROSS, GA 30091

ABC Tax and Services
5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Chủ Nhân Kế Toán

Khai Thuê Di Trú Dịch Vụ Tổng Hợp

CÔNG TY TÀI TRỢ ĐỊA ỐC GEO-CORP, INC. License 139318 NMLS170066

NGUYỄN ĐÌNH ANH PHÚC

- * Bạn muốn mua căn nhà bạn mơ ước?
- * Bạn mệt mỏi khi các ngân hàng từ chối vì lợi tức của bạn quá thấp?

Chương Trình Đặc Biệt Nếu Bạn Có:

- ➔ Credit score 700 trở lên
- ➔ Giấy xác nhận việc làm trong 2 năm
- ➔ Tối thiểu 25-30% tiền Down Payment

Nếu có đủ những điều kiện trên, xin liên lạc:

(770) 366-4750

2100 Pleasant Hill Rd (Ste 201),
Duluth, GA 30096

Closing nhanh chóng! Chúng tôi cũng có chương trình Tài Tài Trợ

FARMERS INSURANCE
 AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL
 UY TIN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
 BỒI THƯỜNG ĐỂ DẰNG VÀ NHANH CHÓNG

QT NGUYEN 404-644-7653

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

BẢO HIỂM XE + NHÀ = RẺ
 BẢO HIỂM XE + NHÀ + NHÂN THỌ = RẺ THÊM
 BẢO HIỂM NHIỀU = RẺ HƠN NHIỀU

QNguyen2@farmersagent.com

ATLANTA MAXIM REALTY INTERNATIONAL
 MLS

QT Nguyen 404-644-(SOLD) 7653
Julia Nguyen 678-549-3859
 qtxrealtty@yahoo.com jnguyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119

Fax: 678-306-1800

6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093

www.AtlantaMaxim.com

JIMMY'S JEWELRY
 Trả góp 12 tháng không lãi suất
 Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên

Call now:

770-368-8899

WWW.JIMMYSJEWELRY.COM

5945 Jimmy Carter Blvd., Suite F119, Norcross GA 30093

Designed & Printed by GPS - www.gpsatl.com

Anna's Duluth Pharmacy
 4470 Satellite Blvd. Ste 108
 Duluth, GA 30096
 TEL: (470) 268-8922
 FAX: (470) 268-8922

Hours of Operations:
 Mon - Fri: 9AM - 6PM
 Sat: 9AM - 5PM
 Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do được st Anna N. Trần
 tốt nghiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vấn, Đo huyết áp, v.v...
- Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dẻ, đường ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc

**1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ
 Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
 (trong shopping centre bên cạnh I Lưu Phở 2)**

Hoa Phát
 6053 Oakbrook Clwy #B, Norcross, GA 30095
 Toll Free: 1 (800) 531-6363 | Phone Number: (770) 242-0484
Chuyến Tiền Và Quà Về Việt Nam
 CHỌN MẶT GỬI TIỀN, CHỌN SỰ AN TRÀM, KINH CHỌN HUA PHAT

✓ Chúng tôi nhận Iphone, Ipad, Laptop, Camera

✓ Linh kiện xe hơi, Xe đạp điện, Laptop, Camera

Bán và gửi Sữa Ensure,
 Sữa Tiều Đường về Việt Nam

Nóng Lúa - Thảm Sồi - Thơm Nụ
 Phồng cộm, chống cộm, trị đau nhức

Hoa Phát cần đại lý gửi quà ở các tiểu bang
 sẽ cung cấp bằng lao dân thông

CẦN THỢ NAIL GẤP
 Cần thợ Nam/Nữ có kinh nghiệm
 Bao lương \$120 - \$150/ ngày
 Vùng Winder - Close Sunday
Cell: (678) 386-9194

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN
 Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh
 bộ quả: Xùxê, Patesô, Xu kem, bánh Búa, bánh Dẻo,
 bánh Cốm. Nhận cắm hoa: cô dâu, nhà thờ,
 vòng hoa tang. Call for all occasions:
 Xin liên lạc: 404.641.3883
 1300 Indian Trail, Suite 108, Norcross, GA 30093

Cần một bác 60 tuổi trở xuống, biết lái xe, đến nhà
 giúp đi chợ, nấu ăn và làm việc nhà mỗi ngày.
 Nhà ở khu Sugarloaf, Duluth (Exit 108).
 Lương cao tùy theo khả năng.
Xin liên lạc Cathy: (404) 510-0822

Piano Day
 Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì
 và vận chuyển tất cả các loại
 đàn Piano. Giá đặc biệt cho các
 thành viên trong Giáo Xứ.
Liên Lạc Anh Toàn:
(404) 563-3951
 550 Eagles Landing Parkway (Ste 211)
 Stockbridge, GA 30281

CAO KHAI THUÊ
 www.caokhaithue.com
Khai Thuê - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
 Registered Tax Return Preparer
 678-206-0626
 5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 **Anh Cao**

CAO INSURANCE AGENCY
 A limited insurance agency since 1997
 Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX
 - Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
 - Giải quyết mọi khó khăn trong năm
 - Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
 - Tham khảo hoàn toàn miễn phí
W.678-918-4148 C.678-665-6189

CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING
 Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported
 3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044
Dũng Nguyễn: (770) 925-9225

CHO THUÊ PHÒNG
 1 phòng ngủ + 1 phòng khách
 Có lối đi riêng - Đầy đủ tiện nghi
Cell A. Lâm: (678) 365-6823

CHÂM CỨU
 BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT
 Dong Shin Acupuncture
 4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
 Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
 tel: 678.858.9644

1ST CHOICE Chiropractic
 TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHỈNH HÌNH
 Tê Tay Chân
 Đau Thần Kinh Tọa
 Đau Nhức Cột Sống
 Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng
TẠI NAN XE CỘ
 5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2 Norcross, GA 30093 **Tel: 470-991-8888**

Princess Nails & Spa
Cần Thợ Nail Gấp
 Cần thợ nail Nam/Nữ ở vùng Marietta
 Khách sang - Income cao.
Lương \$4500-\$6000
 Tiệm lớn - Khang trang
 Nhân viên thân thiện
 Giá Cao - Tip Hào
Xin Gọi: (404) 901-5900

Cần Người Giữ Trẻ
 Một cháu 8 tuổi, một cháu 4 tuổi.
 Bao ăn ở, nghỉ ngày chủ nhật.
Xin gọi (678) 735-0458

Cần nhân viên NOW HIRING
 Cần nhân viên Nam/Nữ cashier, full time.
 Biết sử dụng computer.
 Biết nói tiếng Việt và tiếng Anh.
 Full time cashier and sales associate needed.
 Needs to be comfortable operating a computer.
 Needs to be able to speak English and Vietnamese.
 Xin Quý vị liên hệ để biết thêm chi tiết
 Please contact us and apply immediately!
678-488-8895
678-381-3442